



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Réfect. aire mouvement Blanc-Sablon	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-230529/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.103175.001	Date 2022-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-032-18350	
File No. - N° de dossier QCM-2-45023 (032)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-10-06 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Girard, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm032
Telephone No. - N° de téléphone (418) 580-3551 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 002

Restoration of the runway 05-23, the taxiway Alpha and the Movements areas of Blanc Sablon Airport

Included in the present amendment:

1. Questions and answers 3 and 4
2. Addenda 01

1. QUESTIONS AND ANSWERS 3 and 4:

3 (FR)	Dans l'article 1.6 de la section 32 12 16, est-il obligatoire que le fournisseur de bitume possède un certificat d'enregistrement attestant que le système qualité satisfait aux exigences de la norme ISO 9001 ou des équivalents venant d'autres provinces du Canada peuvent être acceptés ?	La certification ISO 9001 est requise.
3 (EN)	In section 32 12 16, section 12.6, is it mandatory for the bitumen supplier to have a certificate of registration attesting that the quality system meets the requirements of ISO 9001 or equivalents from other provinces in Canada may be accepted?	ISO 9001 certification is required.
4 (FR)	A l'article 3.2.3.1 de la section 32 12 16, il est mentionné qu'un silo de 200 Tm minimum est exigé. Un silo standard d'usine mobile de 40 Tm est-il accepté ? Un silo mobile de 200 Tm ça n'existe pas.	Un silo de 200 tm est requis.
4 (EN)	In section 32 12 16, Article 3.2.3.1 of Section 32 12 16 states that a silo of at least 200 Mt is required. Is a standard 40 Tm mobile factory silo accepted? A mobile silo of 200 Tm does not exist.	A 200 mt silo is required.

2. ADDENDA 01

See Addenda 01 provided herein after.

***** ALL OTHER CLAUSES AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED *****

Addenda

No de projet: EF997-230529/A
No d'addenda : 01
Date: 29 septembre 2022
Projet / Project: Réfection de la piste 05-23, de la voie de circulation Alpha et de l'aire de trafic à l'aéroport de Blanc-Sablon
Réf. / Ref.: R103175.001

Cet addenda fait partie intégrante du document d'appel d'offres / This addenda is an integral part of the bid call documents

Détails de l'addenda / Addenda details :

Civil

Voici un résumé des changements qui ont été apportées au devis et plans civil / *Here is a summary of the changes that have been made to the civil specifications & drawings :*

Toutes références au liant bitumineux de type PG 58E-34 est remplacé par du **PG58H-34**, conforme à la norme 4101 du ministère des Transports du Québec (MTQ). Cette correction sera incluse aux documents émis pour construction. / *All references to the PG 58E-34 bituminous binder is replaced by **PG58H-34**, which complies with standard 4101 of the Ministère des Transports du Québec (MTQ). This correction will be included in the future documents issued for construction.*

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES / EVERY OTHER MODALITIES STAYS UNCHANGED

Marco Rocha, ing. P.Eng
OIQ 5008305